

MSB 241

MORE SEED AND BREAD

KORTE BIJBELSE BOODSCHAPPEN VAN

THE WORD OF TRUTH MINISTRY

oprichter: Otis Q. Sellers – directeur: David R. Hettema

De aionen der aionen

Door John C. Ribbens

Zonder enige twijfel is de meest ongrijpbare uitdrukking in de Schrift die welke betrekking heeft op de betekenis van het Hebreeuwse woord *OLAM* en het Griekse woord *AIŌN*. Eeuwenlang hebben mensen beweerd dat de betekenis van het Griekse woord *AIŌN* “een onbepaalde, lange periode” of “een tijdperk” is. Met deze definitie hebben theologen een van de ergste blunders begaan die men zich kan voorstellen. Ze hebben de betekenis opgerekt tot termen als ‘voor altijd’, ‘eeuwig’, ‘eeuwigdurend’ en ‘voor immer’. Deze woorden, hoewel ze in de meeste Bijbelvertalingen voorkomen, hebben geen diepgaande betekenis. In feite komt er in alle originele manuscripten geen enkel woord voor dat het idee van ‘eeuwigdurend’ of ‘eeuwig’ in de zin van tijd weergeeft. Er is ook geen enkel woord dat nauwkeurig en consistent kan worden vertaald als ‘eindeloze tijd’.

Het is mijn diepe overtuiging geworden dat de belangrijkste betekenis van het woord *AIŌN* (aioon) in de eerste plaats verband houdt met de aard van “God de Allerhoogste”. Alleen een door de Geest vervuld begrip van het woord *AIŌN* en de bijbehorende termen *AIŌNOS* en *AIŌNON* kan de sleutel bieden tot het ontsluiten van de betekenis van Gods woord. Deze woorden onthullen niet alleen het karakter van Gods omgang met de mensheid in het verleden, maar ook in de huidige tijd van genade en in de toekomst die voor de mensheid in het verschiet ligt. Alleen als mensen de Bijbelse leer van *AIŌN* beginnen te begrijpen, zullen ze toegang krijgen tot de enorme schatten aan wijsheid en kennis die God in zijn woord heeft willen verbergen. Jesaja getuigde: **“Wie bestuurde de Geest des HEREN en onderrichtte Hem als zijn raadsman? Wie raadpleegde Hij, dat deze Hem inzicht zou geven, het rechte pad zou leren, kennis bijbrengen en de weg des verstands doen kennen?”** (Jes.40:13-14).

Zonder een duidelijke en parate kennis van de betekenis van dit woord zal de Bijbel voor altijd een raadsel blijven. Alleen als mensen ijverig zoeken naar begrip van wat de Schrift leert over de aionen waarin God zich zal uitstorten over de mensheid, zullen zij het bevredigende besef van zijn liefde ervaren, die alle kennis te boven gaat. Wijlen Otis Q. Sellers ontdekte dat de essentiële gedachte in het Hebreeuwse woord *OLAM* en het overeenkomstige Griekse woord *AIŌN* is: 'dat wat stroomt'. Dit is een openbaring die betrekking heeft op het karakter van God; iets wat Hij over zichzelf heeft geopenbaard en wat 'de waarheid van de altijd stromende God' kan worden genoemd. Dit concept wordt duidelijk uitgelegd in teksten die spreken over Gods belofte om Israël naar een land te brengen 'vloeiende van melk en honig'. De enorme omvang van deze waarheid kan worden gezien door enkele belangrijke teksten te onderzoeken. De Psalmddichter David sprak over een tijd waarin "...de mensenkinderen schuilen in de schaduw uwer vleugelen;... Gij drenkt hen met de stroom van uw liefelijkheden" (Ps.36:8-9).¹ Kijk eens naar Amos 5:24 (St.Vert.), dat een beeld geeft van Gods regering in werking. "Maar laat het oordeel zich daarheen wenden als de wateren, en de gerechtigheid als een sterke beek." Dit oordeel van God die op de mensheid neerstroomt, zal het leven op aarde radicaal veranderen.

Zoals Sellers ooit zei: "Een van de belangrijker betekenissen van *OLAM* en het verwante woord *AIŌN* in de Bijbel is een naam of beschrijvende titel voor de toestand die op aarde zal heersen wanneer Gods regering, het Koninkrijk van God, werkelijkheid wordt." Deze majestueuze periode wordt in vertalingen van de Schrift aangeduid met de bekende term "in eeuwigheid".

Het belang van deze waarheid is echter versluierd door het begrip "in eeuwigheid". Het begrip "in eeuwigheid", dat in werkelijkheid geen betekenis heeft, wordt gebruikt in onze Nederlandse Bijbelvertalingen. Dit uitdrukking komt twaalf keer voor in het Evangelie van Johannes. Het is een vertaling van de Griekse uitdrukking *EIS TON AIŌNA*, wat, wanneer het correct vertaald wordt, 'met betrekking tot de aioon' betekent. Dit is de aioon die God in het hart van ieder mens heeft gelegd (Pred. 3:11). In elk van deze twaalf gevallen wordt iets van groot belang gezegd met betrekking tot het komende Koninkrijk van God. Alleen als we vertrouwd raken met deze afzonderlijke teksten, die het karakter van Gods heerschappij beschrijven, kunnen we meer inzicht krijgen in de zegeningen van die aioon.

In de eerste keer dat deze uitdrukking voorkomt, in Johannes 4:13-14, zien we dat de Heer tegen de vrouw bij de bron van Jakob zegt: **"Een ieder, die van dit water drinkt, zal weder dorst krijgen; maar wie gedronken heeft van het water, dat Ik hem zal geven, zal geen dorst krijgen in eeuwigheid, maar het water, dat Ik hem zal geven, zal in hem worden tot een fontein van water, dat springt ten eeuwigen leven."** De woorden "zal... in eeuwigheid" zijn een slechte vertaling, aangezien dit gedeelte de negatieve uitdrukking *OU MĒ... EIS TON AIŌNA* (niet met betrekking tot de aioon) is. In dit gedeelte sprak Jezus in symbolische zin over "water". Het "water" waarvan de mens in letterlijke zin zo sterk afhankelijk is, zal de dorst van de mens nooit volledig lessen. Terwijl **"het water, dat Ik hem zal geven, zal in hem worden tot een fontein van water, dat springt tot leven met betrekking tot de aioon (*EIS TON AIŌNA*)."** Het woord dat vertaald is met 'springt' verwijst naar een welput waarin voortdurend water naar boven stroomt. Het belangrijkste kenmerk van aionisch leven is dat het (de uitstroom van God) alles biedt wat essentieel is voor het bestaan van de mens. Dezelfde waarheid wordt uitgedrukt in Johannes 6:51, waar Jezus de diepzinnige uitspraak deed: **"Ik ben het levende brood, dat uit de hemel (een verholde verwijzing naar God zelf) nedergedaald is. Indien iemand van dit brood eet, hij zal in eeuwigheid (*EIS TON AIŌNA*) leven."** Met andere woorden, hij zal op aarde leven in aionische tijden of met betrekking tot de aioon.

¹ Tenzij anders vermeld, zijn de citaten uit de NBG-vertaling van 1951.

Begrijp dat de elementaire behoeften die mensen hebben en die verband houden met hun overleving, onder meer water en brood zijn, zonder welke mensen niet lang kunnen verwachten te leven. Mensen die het voorrecht hebben om tijdens de Aionische Tijden op aarde te leven, zullen Gods volmaakte voorziening voor elke denkbare behoefte ervaren. Deze houden zowel geestelijke ontwikkeling als hun fysieke behoeften in. In de Handelingenperiode was het Koninkrijk van God aanwezig op aarde, vergelijkbaar met de stadia van de halm en de aar van groeiend graan (de gelijkenis van Christus in Marcus 4:28).

Dit werd duidelijk in het leven van duizenden (tienduizenden², Handelingen 21:20) mensen op wie God zijn Geest uitgestort had. Als gevolg van deze grote uitstorting van de Heilige Geest, die begon op de dag van Pinksteren, verscheen er een groot aantal mensen die spectaculaire krachten vertoonden op het toneel. Dit waren mensen aan wie God de gaven van de Geest had geschonken, want **“... aan de een wordt door de Geest gegeven met wijsheid te spreken, en aan de ander met kennis te spreken krachtens dezelfde Geest; aan de een geloof door dezelfde Geest en aan de ander gaven van genezingen door die ene Geest; aan de een werking van krachten, aan de ander profetie; aan de een het onderscheiden van geesten, en aan de ander allerlei tongen, en aan weer een ander vertolking van tongen. Doch dit alles werkt één en dezelfde Geest, die een ieder in het bijzonder toedeelt, gelijk Hij wil”** (I Cor.12:5-11).

We lezen over **“een man, die verlamd was van de schoot zijner moeder aan, zodat hij gedragen moest worden, zetten zij dagelijks bij de poort van de tempel, genaamd de Schone, om een aalmoes te vragen van de tempelgangers. Toen deze zag, dat Petrus en Johannes de tempel zouden binnengaan, verzocht hij om een aalmoes”** (Hand.3:2-3). Toen Petrus de benarde toestand van deze man zag, zei hij tegen hem: **“Zilver en goud bezit ik niet, maar wat ik heb geef ik u; in de naam van Jezus Christus, de Nazoreeër: Wandel!... en hij sprong op en stond en liep heen en weer en hij ging met hen de tempel binnen, lopende en springende en God lovende”** (Hand.3:6-8).

We moeten begrijpen dat Petrus en de gelovigen uit de Handelingenperiode de Geest en de kracht van God ontvingen. In deze hoedanigheid werden deze mensen, zoals Filippus die het vermogen had om de waarheid van God te verkondigen en wonderen te verrichten (Hand.8:5-8), ‘aionen’. Er zijn vandaag de dag geen mensen meer die zulke wonderen verrichten. Mijn studie van het gebruik van het woord aioon in de Bijbel heeft mij tot de conclusie gebracht dat deze krachtige term niet alleen kan worden toegepast op God, of het karakter van de Aionische Tijden, maar ook op een unieke groep mensen die ‘gelovigen in Christus’ worden genoemd. Dit concept mag niet zomaar terzijde worden geschoven. Zodra Gods Koninkrijk werkelijkheid wordt, zal er een grote groep mensen op aarde verschijnen, waaronder velen die zijn gestorven maar daarna uit de dood zijn opgewekt, die God zullen dienen als ‘stromende aionen’. Ik ben ervan overtuigd dat elke profeet, rechter, raadgever of priester, met inbegrip van mannen als Mozes, Jozua, David, Joël en Jeremia, die God in de oudheid hebben gediend, ‘aionen’ werden, in en door wie God het gepast achtte om (met wijsheid en onderricht) naar Israël en de volken uit te stromen als ‘levende aionen’. Deze mannen waren niet alleen Gods woordvoerders, maar werden mannen in en door wie God het gepast achtte om uit te stromen naar Israël en de volken. Davids woorden in het boek Psalmen zijn een voorbeeld van God die ‘uitstroomt’ naar de hele mensheid.

In het boek Openbaring vinden we maar liefst twaalf keer de Griekse uitdrukking *EIS TOUS AIŌNAS TŌN AIŌNŌN*, vertaald als ‘tot in alle eeuwigheden.’ Deze Griekse uitdrukking zou moeten worden

² Het Griekse woord is *MURIAS* (Nederlands: myriade = tienduizendtal). Naardense Bijbel 2024 heeft: ‘hoevele tienduizenden’ (vert.)

gelezen als 'tot in de aionen der aionen'. Deze komt voor in Openbaring 11:15, waar Johannes, de auteur van dit boek, verklaarde: "... **Het koningschap over de wereld is gekomen aan onze Here en aan zijn Gezalfde, en Hij zal als koning heersen met betrekking tot de aionen der aionen.**" Er is vandaag de dag geen mens die terecht 'een aioon' kan worden genoemd. Dit komt door het huidige zwijgen van God. Geen enkele mens die vandaag de dag leeft, kan aanspraak maken op goddelijke autoriteit om God aan mensen bekend te maken.

Zodra God de regering op zich neemt, zal ieder mens die waardig geacht wordt om lid te zijn van zijn *EKKLESIA* God dienen, hetzij in een regeringsfunctie, hetzij als een uitdrukking van de God van alle genade (I Petrus 5:10). Ieder mens die door God zo is aangewezen, zal functioneren als een 'uitstromende aioon'. Ons vermogen om God in die hoedanigheid te dienen is niet gebaseerd op onze geschiktheid, maar op de gave van genade. Onze toekomstige bestemming is op indrukwekkende wijze verbonden met de Aionische Tijden, waarin God de mensen zal onderrichten over zijn oordelen.

Na ongeveer 500 jaar onderricht door God zullen de gelovigen het 1000-jarige koninkrijk van Christus binnengaan. Dit wordt gekenmerkt door de *APOKALUPSIN* of de 'onthulling van Jezus Christus'. Terwijl God tijdens deze bijzondere tijd blijft uitstorten, zullen zijn eruit-geroepen personen deelnemen aan het uitstromen van God. In deze hoedanigheid zullen we deel gaan uitmaken van 'de aionen der aionen' en zullen we God verheerlijken, die op de hele aarde zal worden verheven.

Gepubliceerd op 30 maart 2001